遼史

一六

方技傳第三十八　遼史一百八

開府儀同三司上柱國録軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勑修

孔子稱小道必有可觀醫卜是已醫以濟夭札卜以決猶豫皆有補於國有惠於民前史録而不遺故傳

直魯古吐谷渾人初太祖破吐谷渾一騎士棄橐反射不中而去及追兵開橐視之中得一嬰兒即直魯古也因所俘者問其故乃知射橐者嬰之父也世善醫雖馬上視疾亦知標本意不欲子為人所得欲殺之耳由是進於太祖淳欽皇后收養之長亦能醫專事鍼灸太宗時以太醫給

侍嘗撰脉諸鍼灸書行于世年九十卒

王白冀州人明天文善卜筮晉司天少監太宗入汴得之
應曆十九年王子只沒以事下獄其母求卜白曰此人當
王未能殺也毋過憂景宗即位釋其罪封寧王竟如其言
凡決禍福多此類保寧中歷彰武興國二軍節度使撰百
中歌行于世

魏璘不知何郡人以卜名世太宗得于汴天祿元年上命
馳馬較遲疾以爲勝負問王白及璘孰勝白奏曰赤者勝
璘曰臣所見驄馬當勝既馳竟如璘言上異而問之白曰
今日火王故知赤者勝璘曰不然火雖王而上有煙以煙

察之青者必勝上嘉之五年察割謀逆私卜于璘璘始卜謂曰大王之數得一日矣宜慎之及亂果敗應曆中周兵犯燕上以勝敗問璘璘曰周姓柴也燕分火也柴入火必焚其言果驗璘嘗為太平王罨撒葛卜僣立事上聞之免死流烏古部一日節度使召璘適有獻雙鯉者戲曰君卜此魚何時得食璘良久答曰公與僕不出今日有不測禍奚暇食魚亟命烹之未及食寇至俱遇害

耶律敵魯字撒不椀其先本五院之族始置宮分隸焉敵魯精于醫察形色即知病原雖不診候有十全功統和初為大丞相韓德讓所薦官至節度使初樞密使耶律斜軫

妻有沈痾易數醫不能治殷嘗視之曰心有蓄熱非藥石所及當以意療因其聵聒之使狂用泄其毒則可於是令大擊鉦鼓於前翌日果狂叫呼怒駡力極而止遂愈治法多此類人莫能測年八十卒

耶律乙不哥字習撚六院郎君憂古直之後幼好學尤長於卜筮不樂仕進嘗爲人擇葬地曰後三日有牛乘人逐牛過者即啓土至期果一人負乳犢引牸牛而過其人曰所謂牛乘人者此也遂啓土既葬吉凶盡如其言又爲失鷹者占曰鷹在汝家東北三十里濼西榆上往求之果得當時占候無不驗

論曰方技術者也苟精其業而不畔于道君子必取焉直魯古王白耶律敵魯無大得失録之宜矣魏璘爲察割卜謀逆爲耄撒葛卜僣立罪在不貰雖有寸長亦奚足取哉存而弗削爲來者戒

列傳第三十八

伶官傳第三十九　遼史一百九

開府儀同三司上柱國錄軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勑修

伶官之微者也五代史列鏡新磨於傳是必有所取矣遼之伶官當時固多然能因詼諧示諫以消未形之亂惟羅衣輕耳孔子曰君子不以人廢言是宜傳

羅衣輕不知其鄉里滑稽通變一時諧謔多所規諷興宗敗於李元昊也單騎突出幾不得脫先是元昊獲遼人輒劓其鼻有奔北者惟恐追及故羅衣輕止之曰且觀鼻在否上怒以毳索繫帳後將殺之太子笑曰打諢底不是黃

幡綽羅衣輕應聲曰行兵底亦不是唐太宗上聞而釋之
上嘗與太弟重元狎昵宴酣許以千秋萬歲後傳位重元
喜甚驕縱不法又因雙陸賭以居民城邑帝屢不競前後
已償數城重元旣恃梁孝王之寵又多鄭叔段之過朝臣
無敢言者道路以目一日復博羅衣輕指其局曰雙陸休
癡和你都輸去也帝始悟不復戲清寧間以疾卒

宦官

周禮寺人掌中門之禁至巷伯詩列于雅勃貂功著于晉
雖忠於所事而非其職矣漢唐中世竊權蠹政有不忍言
者是皆寵遇之過遼宦臣者二人其賢不肖皆可爲後世鑑

故傳焉

王繼恩棣州人睿知皇后南征繼恩被俘初皇后以公私所獲十歲已下兒容貌可觀者近百人載赴涼陘並使閹爲豎繼恩在焉聰慧通書及遼語擢內謁者內侍左廂押班聖宗親政累遷尚衣庫使左承宣監門衛大將軍靈州觀察使內庫都提點繼恩好清談不喜權利每得賜賚市書至萬卷載以自隨誦讀不倦每宋使來聘繼恩多充宣賜使後不知所終

趙安仁字小喜深州樂壽人自幼被俘統和中爲黃門令秦晉國王府祗候王奏授內侍省押班御院通進開泰八

年與李勝哥謀奔南土爲游兵所擒初仁德皇后與欽哀有隙欽哀密令安仁伺皇后動靜無不知者仁德皇后威權既重安仁懼禍復謀亡歸仁德欲誅之欽哀以言營救聖宗曰小喜言父母兄弟俱在南朝每一念神魂隕越今爲思親冒死而亡亦孝子用心寔可憐憫赦之重熙初欽哀攝政欲廢帝立少子重元帝與安仁謀遷太后慶州守陵授安仁左承宣監門衛大將軍充契丹漢人渤海内侍都知兼都提點會上思太后親馭奉迎太后責曰汝負萬死我嘗營救不望汝報何爲離間我母子耶安仁無答後不知所終

論曰名器所以礪天下非賢而有功則不可授況宦者乎繼恩爲内謁者安仁爲黄門令似矣何至溺於私愛而授以觀察使大將軍耶易曰負且乘致寇至此安仁所以不克有終繼恩幸而免歟

列傳第三十九

通俗三大

姦臣傳第四十　遼史一百十

開府儀同三司上柱國録軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脱脱奉

勑修

春秋褒貶善惡並書示勸懲也故遷固傳佞幸酷吏歐陽脩則并姦臣録之將俾為君者知所鑒為臣者知所戒此天地聖賢之心國家安危之機治亂之原也遼自耶律乙辛而下姦臣十人其敗國皆足以為戒故列于傳

耶律乙辛字胡覩袞五院部人父迭刺家貧服用不給部人號窮迭刺初乙辛母方娠夜夢手搏羖羊拔其角尾既寤占之術者曰此吉兆也羊去角尾為王字汝後有子當

王及乙辛生適在路無水以浴廻車破轍忽見湧泉迭刺自以得子欲酒以慶聞酒香于草棘間得二榼因祭東焉乙辛幼慧黠甞牧羊至日昃迭刺視之乙辛熟寢迭刺觸之覺乙辛怒曰何遽驚我適夢人手執日月以食我我已食月啗日方半而覺惜不盡食之迭刺自是不令牧羊及長美風儀外和內狡重熙中爲文班吏掌太保印陪從入宮皇后見乙辛詳雅如素宦令補筆硯吏帝亦愛之累遷護衛太保道宗即位以乙辛先朝任使賜漢人户四十同知點檢司事常召決疑議陞北院同知歷樞密副使清寧五年爲南院樞密使改知北院封趙王九年耶律仁先爲

南院樞密使時駙馬都尉蕭胡覩與重元黨惡仁先在朝
奏曰仁先可任西北路招討使帝將從之乙辛奏曰臣新
參國政未知治體仁先乃先帝舊臣不可遽離朝廷帝然
之重元亂平拜北院樞密使進王魏賜匡時翊聖竭忠平
亂功臣咸雍五年加守太師詔四方有軍旅許以便宜從
事勢震中外門下饋賂不絶凡阿順者蒙薦擢忠直者被
斥竄大康元年皇太子始預朝政法度修明乙辛不得逞
謀以事誣皇后后既死乙辛不自安又欲害太子乘間入
奏曰帝與后如天地並位中宮豈可曠盛稱其黨駙馬都
尉蕭霞抹之妹美而賢上信之納于宮尋冊爲皇后時護

衛蕭忽古知乙辛姦狀伏橋下欲殺之俄暴雨壞橋謀不遂林牙蕭巖壽密奏曰乙辛自皇太子預政內懷疑懼又與宰相張孝傑相附會恐有異圖不可使居要地出為中京留守乙辛泣謂人曰乙辛無過因讒見出其黨蕭霞抹輩以其言聞於上上海之無何出蕭巖壽為順義軍節度使詔近臣議召乙辛事北面官屬無敢言者耶律撒剌曰初以蕭巖壽奏出乙辛若所言不當宜坐以罪若當則不可復召累諫不從乃復召為北院樞密使時皇太子以母后之故憂見顏色乙辛黨欣躍相慶讒謗沸騰忠良之士斥逐殆盡乙辛因蕭十三之言夜召蕭得裏特謀搆太子

令護衛太保耶律查剌誣告耶律撒剌等同謀立皇太子詔按無迹而罷又令牌印郎君蕭訛都斡詣上誣首耶律查剌前告耶律撒剌等事皆實臣亦與其謀本欲殺乙辛等而立太子臣等若不言恐事白連坐詔使鞫劾乙辛迫令具伏上怒命誅撒剌及速撒等乙辛恐帝疑引數人庭詰各令荷重校繩繫其頸不能出氣人人不堪其酷惟求速死反奏曰別無異辭時方暑尸不得瘞以至地臭乃囚皇太子於上京監衛者皆其黨尋遣蕭達魯古撒把害太子乙辛黨大喜聚飲數日上京留守蕭撻得以卒聞上哀悼欲召其妻乙辛陰遣人殺之以滅其口五年正月上將

出獵乙辛奏留皇孫上欲從之同知點撿蕭兀納諫曰陛下若從乙辛留皇孫皇孫尚幼左右無人願留臣保護以防不測遂與皇孫俱行由是上始疑乙辛頗知其姦會北幸將次黑山之平淀上適見扈從官屬多隨乙辛後惡之出乙辛知南院大王事及例削一字王爵改王混同意稍自安及赴闕入謝帝即日遣還改知興中府事七年冬坐以禁物鬻入外國下有司議法當死乙辛黨耶律燕哥獨奏當入八議得減死論擊以鐵骨朵幽於來州後謀奔宋及私藏兵甲事覺縊殺之乾統二年發塚戮其屍

張孝傑建州永霸縣人家貧好學重熙二十四年擢進士

第一清寧間累遷樞密直學士咸雍初坐誤奏事出爲惠州刺史俄召復舊職兼知戶部司事三年參知政事同知樞密院事加工部侍郎八年封陳國公上以孝傑勤幹數問以事爲北府宰相漢人貴幸無比大康元年賜國姓明年秋獵帝一日射鹿三十燕從官酒酣命賦雲上于天詩詔孝傑坐御榻旁上誦黍離詩知我者謂我心憂不知我者謂我何求孝傑奏曰今天下太平陛下何憂富有四海陛下何求帝大悅三年羣臣侍燕上曰先帝用仁先化葛以賢智也朕有孝傑乙辛不在仁先化葛下誠爲得人歡飲至夜乃罷是年夏乙辛譖皇太子孝傑同力相濟及乙

辛受詔按皇太子黨人誣害忠良孝傑之謀居多乙辛薦孝傑忠於社稷帝謂孝傑可比狄仁傑賜名仁傑乃許放海東青鶻六年既出乙辛上亦悟孝傑姦佞尋出爲武定軍節度使坐私販廣濟湖鹽及擅改詔旨削爵貶安肅州數年乃歸大安中死於鄉乾統初剖棺戮屍以族產分賜臣下孝傑久在相位　貨無厭時與親戚會飲嘗曰無百萬兩黃金不足爲宰相家初孝傑及第詣佛寺忽迅風吹孝傑幞頭與浮圖齊墜地而碎有老僧曰此人必驟貴然亦不得其死竟如其言

耶律燕哥字善寧季父房之後四世祖鐸穩太祖異母弟

父曰豁里斯官至太師燕哥狡佞而敏清寧閒爲左護衛太保大康初轉北面林牙初耶律乙辛自中京留守復爲樞密使以燕哥爲耳目凡聞見必以告乙辛愛而薦之帝亦以爲賢拜左夷离畢及皇太子被誣帝遣燕哥往訊之太子謂燕哥曰帝惟我一子今爲儲嗣復何求敢爲此事公與我爲昆弟行當念無辜達意於帝禱之甚懇蕭十三聞之謂燕哥曰宜以太子言易爲伏狀燕哥領之盡如所教以奏及太子被逐乙辛殺害忠良多燕哥之謀爲契丹行宮都部署五年夏拜南府宰相遷惕隱大安三年爲西京留守致仕壽隆初以疾卒

蕭十三蔑古乃部人父鐸魯斡歷官節度使十三辨黠善
揣摩人意清寧間以年勞遷護衛太保大康初耶律乙辛
復入樞府益横恣時十三出入乙辛家以朝臣不附者輙
使出之十三由宿衛遷殿前副點檢三年夏護衛蕭忽古
等謀殺乙辛事覺下獄十三謂乙辛曰今太子猶在臣民
屬心大王素無根柢之助復有誣皇后之怨若太子立王
置身何地宜熟計之乙辛曰吾憂此久矣是夜召蕭得裏
特謀所以構太子事十三計既行尋遷殿前都點檢兼同
知樞密院事復令蕭訛都斡等誣首耶律查剌前告耶律
撒剌等事皆實詔究其事太子不服別遣耶律燕

哥問太子太子具陳所以見誣之狀十三聞之謂燕哥曰

如此奏則大事去矣當易其辭爲伏欵燕哥入如十三言

奏之上大怒廢太子太子將出曰我何罪至是十三叱令

登車遣衛卒闔車門是年遷北院樞密副使復陳陰害太

子計乙辛從之及乙辛出知南院大王事亦出十三爲保

州統軍使卒乾統間剖棺戮屍二子的里得念經皆伏誅

開府儀同三司上柱國録軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

敕修

蕭余里也字訛都椀國舅阿剌次子便佞滑稽善女工重熙間以外戚進清寧初補祗候郎君尚鄭國公主拜駙馬都尉累遷南面林牙以父阿剌爲蕭革所譖出余里也爲奉先軍節度使十年冬召爲北面林牙咸雍中會有告余里也與族人朮哲謀害耶律乙辛按無狀出爲寧遠軍節度使自後余里也揣乙辛意傾心事之薦爲國舅詳穩大康初封遼西郡王時乙辛擅恣凡不附已者出之乃引余

里也爲北府宰相兼知契丹行宮都部署事及乙辛誅構
皇太子余里也多助成之遂知北院樞密事賜推誠協贊
功臣以女姪妻乙辛子綏也恃勢橫肆至有無君之語朝
野側目帝出乙辛知南院大王事坐與乙辛黨以天平軍
節度使歸第尋拜西北路招討使以母憂去官卒
耶律合魯字胡都堇六院舍利裹古直之後柔佞喜苟合
仕清寧初時乙辛引用群小合魯附之遂見委任俄擢南
面林牙乙辛譖皇太子殺忠直合魯多預其謀弟吾也亦
黨乙辛時號二賊乙辛薦爲北院大王卒吾也亦至南院
大王

蕭得裏特遥輦洼可汗宮分人善阿意順色清寧初乙辛用事甚見引用累遷北面林牙同知北院宣徽使事及皇太子廢遣得裏特監送上京得裏特促其行不令下車起居飲食數加陵侮至則築圜堵囚之大康中遷西南招討使歷順義軍節度使轉國舅詳穩壽隆五年坐怨望以老免死閹門籍興聖宮䏁西北統軍司卒二子得末訛里乾統閒以父與乙辛謀伏誅

蕭訛都斡國舅少父房之後咸雍中補牌印郎君大康三年樞密使乙辛陰懷逆謀乃令護衛太保耶律查剌誣告耶律撒剌等廢立事詔按無狀皆補外頃之訛都斡希乙

辛意欲實其事與耶律撻不也等入闕譖耶律撒剌等謀害乙辛欲立皇太子事臣亦預謀今不自言恐事泄連坐帝果怒徙皇太子于上京詔都斡尚皇女趙國公主爲駙馬都尉後與乙辛議不合御之復以車服僭擬人主被誅詔都斡臨刑語人曰前告耶律撒剌事皆乙辛教我恐事彰殺我以滅口耳

蕭達魯古遥輦嘲古可汗宮分人性姦險清寧間乙辛爲樞密使竊權用事陰懷逆謀達魯古比附之遂見獎拔稍遷至旗鼓拽剌詳穩乙辛欲害太子以達魯古兇果可使遣與近侍直長撒把詣上京同留守蕭撻得夜引力士至

囚室紿以有赦召太子出殺之函其首以歸詐云疾薨以
達魯古爲國舅詳穩達魯古恐殺太子事白出入常佩刀
有急召即欲自殺乾統間詔樞密使耶律阿思大索乙辛
黨人達魯古以賂獲免後以疾卒
耶律塔不也仲父房之後以善擊鞠幸於上凡馳騁鞠不
離杖咸雍初補祗候郎君與耶律乙辛善故内外畏之及
太子被譖按無迹塔不也附乙辛欲實其誣與訛都斡等
密奏太子謀亂事本實臣不首恐事覺連坐帝信之廢太
子改延慶宫副使壽隆元年爲行宫都部署天祚嗣位以
塔不也黨乙辛出爲特免部節度使及樞密使耶律阿思

大索乙辛舊黨塔不也以賂獲免徙敵烈部節度使復爲敦睦宫使天慶元年出爲西北路招討使以疾卒

蕭圖古辭字何寧褚特部人仕重熙中以能稱累遷左中丞清寧初歷北面林牙改北院樞密副使辨敏善伺顔色應對合上意皇太后嘗曰有大事非耶律化哥蕭圖古辭不能決眷遇日隆知北院樞密使事六年出知黃龍府八年拜南府宰相頃之爲北院樞密使詔許便宜從事爲人姦佞有餘好聚斂專慢變更法度爲樞密數月所薦引多爲重元黨與由是免爲庶人後没入興聖宫卒

論曰舜流共工孔子誅少正卯治姦之法嚴矣後世不是

之察反以爲忠而信任之不至於流毒宗社而未已道宗之於乙辛是也當其留仁先討重元若眞爲國計者不知包藏禍心待時而發耳一旦專權又得孝傑燕哥十三爲之腹心故肆惡而無忌憚始誣皇后又殺太子及其妃其禍之酷良可悲哉嗚呼君之所親莫皇后太子若也姦臣殺之而不知群臣言之而不悟一時忠讜廢戮幾盡雖黑山親見官屬之盛僅削一字王號至私藏甲兵然後誅之吁乙辛之罪固非一死可謝天下抑亦道宗不明無斷有以養成之也如蕭余里也輩忘君黨惡以饕富貴雖幸而死諸牖下其得免於遺臭之辱哉

列傳第四十一

列傳第四十二　逆臣上　遼史百十二

開府儀同三司上柱國錄軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勑修

易曰天尊地卑乾坤定矣卑高以陳貴賤位矣貴賤位而後君臣之分定君臣之分定而後天地和天地和而後萬化成五帝三王之治用此道也三代而降臣弒其君者有之子弒其父者有之孔子作春秋以寓王法誅死者於前懼生者於後其慮深遠矣歐陽脩作唐書創逆臣傳蓋亦春秋之意也遼叛逆之臣二十有二迹其事則又有甚焉者然豈一朝一夕之故哉列于傳所以公天下之惡以示

夫戒云

轄底字湼烈袞肅祖孫夷离菫帖剌之子幼黠而辯時陰倿者多附之遥輦痕德菫可汗時異母兄奄古只為迭剌部夷离菫故事為夷离菫者得行再生禮奄古只方就帳易服轄底遂取紅袍貂蟬冠乗白馬而出乃令黨人大呼曰夷离菫出矣衆皆羅拜因行柴册禮自立為夷离菫與于越耶律釋魯同知國政及釋魯遇害轄底懼人圖巳挈其二子迭里特朔刮奔渤海偽為失明後因毬馬之會與二子奪良馬奔歸國益為姦惡常以巧辭獲免太祖將即位讓轄底轄底曰皇帝聖人由天所命臣豈敢當太祖命

爲于越及自將伐西南諸部轄底誘剌葛等亂不從者殺之車駕還至赤水城轄底懼與剌葛俱北走至榆河爲追兵所獲太祖問曰朕初即位嘗以國讓叔父辭之今反欲立吾弟何也轄底對曰始臣不知天子之貴及陛下即位衛從甚嚴與凡庶不同臣嘗奏事心動始有窺覦之意度陛下英武必不可取諸弟懦弱得則易圖也事若成豈容諸弟乎太祖謂諸弟曰汝輩乃從斯人之言耶迭剌曰謀大事者須用如此人事成亦必去之轄底不復對囚數月縊殺之將刑太祖謂曰叔父罪當死朕不敢赦事有便國者宜悉言之轄底曰迭剌部人衆勢强故多爲亂宜分爲

二以弱其勢子迭里特

迭里特字海隣有膂力善馳射馬蹶不仆尤神于醫視人疾若隔紗覩物莫不悉見太祖在潛已加眷遇及即位拜迭剌部夷离菫太祖嘗思鹿醢解酲以山林所有問能取者迭里特曰臣能得之乘內廐馬逐鹿射其一欲復射馬跌而斃迭里特躍而前弓猶不弛復獲其一帝歎甚曰吾弟萬人敵會帝患心痛召迭里特視之迭里特曰膏肓有瘀血如彈丸然藥不能及必鍼而後愈帝從之嘔出瘀血痛止帝以其親每加賜賚然知其爲人未嘗任以職後從剌葛亂與其父轄底俱縊殺之

察割字歐辛明王安端之子善騎射貌恭而心狡人以爲
懦太祖曰此兒頑非懦也其父安端嘗使奏事太祖謂近
侍曰此子目若風駝面有反相朕若獨居無令入門世宗
即位于鎮陽安端聞之欲持兩端察割曰太弟忌刻若果
立豈容我輩永康王寬厚且與劉哥相善宜往與計安端
即與劉哥謀歸世宗及和議成以功封泰寧王會安端爲
西南面大詳穩察割佯爲父惡陰遣人白於帝即召之既
至上前泣訴不勝哀帝憫之使領女石烈軍出入禁中數
被恩遇帝每出獵察割託手疾不操弓矢但執鍊鎚馳走
屢以家之細事聞於上上以爲誠察割以諸族屬雜處不

克以逞漸徙廬帳迫於行宮右皮室詳穩耶律屋質察其姦邪表列其狀帝不信以表示察割察割稱屋質疾己哽咽流涕帝曰朕固知無此何至泣耶察割時出怨言屋質曰汝雖無是心因我過疑汝勿為非義可也他日屋質又請於帝帝曰察割捨父事我可保無他屋質曰察割於父既不孝於君安能忠帝不納天祿五年七月帝幸太液谷留飲三日察割謀亂不果帝伐周至詳古山太后與帝祭文獻皇帝于行宮群臣皆醉察割歸見壽安王邀與語王弗從察割以謀告耶律盆都盆都從之是夕同率兵入弑太后及帝因僭位號百官不從者執其家屬至夜閱內府

物見碼碯盌曰此希世寶今為我有詫于其妻妻曰壽安王屋質在吾屬無噍類此物何益察割曰壽安年幼屋質不過引數奴詰旦來朝固不足憂其黨矧斯報壽安屋質以兵圍于外察割尋遣人弒皇后於柩前倉皇出陣壽安遣人諭曰汝等既行弒逆復將若何有夷离菫劃者委兵歸壽安王餘衆望之徐徐而往察割知其不濟乃繫羣官家屬執弓矢脅曰無過殺此曹爾比令速出時林牙耶律敵猟亦在繫中進曰不有所廢壽安王何以興藉此為辭猶可以免察割曰誠如公言誰當使者敵猟請與罨撒葛同往說之察割從其計壽安王復令敵猟誘察割殺之

諸子皆伏誅

婁國字勉辛文獻皇帝之子天祿五年遥授武定軍節度使及察割作亂穆宗與屋質從林牙敵獵計誘而出之婁國手刃察割改南京留守穆宗沉湎不恤政事婁國有覬覦之心誘敵獵及群不逞謀逆事覺按問不服帝曰朕爲壽安王時卿數以此事説我今日豈有虚乎婁國不能對及餘黨盡服遂縊於可汗州西谷詔有司擇絶後之地以葬

重元小字孛吉只聖宗次子材勇絶人眉目秀朗寡言笑人謂之而畏太平三年封秦國王聖宗崩欽哀皇后稱制密謀立重元重元以所謀白於上上益重之封爲皇太弟歷

北院樞密使南京留守知元帥府事重元處戎職未嘗離輦下先是契丹人犯法例須漢人禁勘受枉者多重元奏請五京各置契丹警廵使詔從之賜以金券誓書道宗即位册爲皇太叔免拜不名爲天下兵馬大元帥復賜金券四頂帽二色袍尊寵所未有清寧九年車駕獵灤水以其子涅魯古素謀與同黨陳國王陳六知北院樞密事蕭胡覩等凡四百餘人誘脅弩手軍陣于帷宮外將戰其黨多悔過効順各自奔潰重元既知失計北走大漠歎曰涅魯古使我至此遂自殺先是重元將舉兵帳前雨赤如血識者謂敗亡之兆子涅魯古

涅魯古小字耶魯綰性陰狠興宗一見謂曰此子目有反相重熙十一年封安定郡王十七年進王楚爲惕隱清寧二年出爲武定軍節度使七年知南院樞密使事說其父重元詐病俟車駕臨問因行弒逆九年秋獵帝用耶律良之計遣人急召涅魯古涅魯古以事泄遽擁兵犯行宮南院樞密使許王仁先等率宿衛士討之涅魯古躍馬突出爲近侍詳穩渤海阿廝護衛蘇射殺之

滑哥字斯懶隋國王釋魯之子性陰險初烝其父妾懼事彰與剋蕭臺哂等共害其父歸咎臺哂滑哥獲免太祖即位務廣恩施雖知滑哥兇逆姑示含忍授以惕隱六年滑

哥預諸弟之亂事平群臣議其罪皆謂滑哥不可釋於是與其子痕只俱陵遲而死勑軍士恣取其產帝曰滑哥不畏上天反君弒父其惡不可言諸弟作亂皆此人教之也

列傳第四十二

開府儀同三司上柱國錄軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勅修

蕭翰一名敵烈字寒眞宰相敵魯之子天贊初唐兵圍鎮州節度使張文禮遣使告急翰受詔與康末怛往救克之殺其將李嗣昭拔石城會同初領漢軍侍衛八年伐晉敗晉將杜重威追至望都翰奏曰可令軍下馬而射帝從其言軍士步進敵人持短兵猝至我軍失利帝悔之曰此吾用言之過至此及從駕入汴為宣武軍節度使會帝崩欒城世宗即位翰聞之委事於李從敏徑趨行在是年秋世

宗與皇太后相拒於潢河橫渡和議未定太后問翰曰汝何怨而叛對曰臣母無罪太后殺之以此不能無憾初耶律屋質以附太后被囚翰鬭而快之即囚所謂曰汝嘗言我輩不及今在狴犴何也對曰第願公不至如此翰默然天祿二年尚帝妹阿不里後與天德謀反下獄復結惕隱劉哥及其弟盆都亂耶律石剌告屋質屋質遽入奏之翰等不伏帝不欲發其事屋質固諍以爲不可乃詔屋質鞫案翰伏辜帝竟釋之復與公主以書結明王安端反屋質得其書以奏翰伏誅

牒蠟字述蘭六院夷离堇蒲古只之後天顯中爲中臺省

右相會同二年與趙思温持節册晉帝及我師伐晉至滹沱河降晉將杜重威牒蠟功居多大同元年平相州之叛斬首數萬級世宗即位遣使馳報仍命牒蠟執偏將术者以來其使誤入术者營术者得詔反誘牒蠟執送太后牒蠟亡歸世宗和約既成封燕王為南京留守天禄五年察割弑逆牒蠟方醉其妻扶入察割之幕因從之明日壽安王討亂凡脅從者皆棄兵降牒蠟不降陵遲而死妻子皆誅

朗字歐新季父房番古只之孫性輕佻多力人呼為虎斯天顯間以材勇進每戰輒克由是得名會同九年太宗入

汴命知澶淵控扼河渡天祿元年燕趙巳南皆應劉知遠朗與汴守蕭翰棄城歸闕先是朗祖翟谷只爲其弟轄底詐取夷离菫自是族中無任六院職事者世宗不悉其事以朗爲六院大王及察割作亂遣人報朗曰事成矣朗遣詳穩蕭胡里以所部軍往命曰當持兩端助其勝者穆宗即位伏誅籍其家屬

劉哥字明隱太祖兄寅底石之子幼驕狠好陵侮人長益兇狡太宗惡之使守邊徼累遷西南邊大詳穩會同十年叔父安端從帝伐晉以病先歸與劉哥鄰居世宗立於軍中安端議所往劉哥首建附世宗之策以本部兵助之時

太后命皇太弟李胡率兵而南劉哥安端遇於泰德泉既接戰安端墜馬王子天德馳至欲以鎗刺之劉哥以身衛安端射天德貫甲不及膚安端得馬復戰大弟兵敗劉哥與安端朝于行在及和議成太后問劉哥曰汝何怨而叛對曰臣父無罪太后殺之以此怨耳事平以功爲惕隱天禄中與其弟盆都王子天德侍衛蕭翰謀反耶律石刺發其事劉哥以飾辭免後請帝博欲因進酒弒逆帝覺之不果被囚一日召劉哥鎖項以博帝問汝實反耶劉哥誓曰臣若有反心必生千頂疽死遂貰之耶律屋質固諍以爲罪在不赦上命屋質按之具服詔免死流烏古部果以千

頂疽死弟盃都

盃都殘忍多力膚若蛇皮天禄初以族屬爲皮室詳穩二年與兄劉哥謀反免死使於轄戛斯國既還復預察割之亂陵遲而死

異母弟二人化葛里奚蹇應曆初無職任以族子甚見優禮三年或告化葛里奚蹇與衛王宛謀逆下獄飾辭獲免四年春復謀反伏誅

海思字鐸袞隋國王釋魯之庶子機警口辨會同五年詔求直言時海思年十八衣羊裘乘牛詣闕有司問曰汝何故來對曰應詔言事苟不以貧稚見遺亦可備直言之選有司以聞會帝將出獵使謂曰俟吾還則見之海思曰臣

以陛下急於求賢是以來耳今又緩於獄請從此歸帝聞即召見賜坐問以治道命明王安端與耶律頗德試之數日安端等奏曰海思之材臣等所不及帝召海思問曰與汝言者何如人也對曰安端言無收檢若空車走峻坂頗德如着靴行曠野射鴇帝大笑擢宣徽使屢任以事帝知其貧以金器賜之海思即散于親友後從帝伐晉有功世宗即位於軍中皇太后以兵逆於潢河橫渡太后遣耶律屋質責世宗自立屋質至帝前諭旨不屈世宗遣海思對亦不遜且命之曰汝見屋質勿懼海思見太后還不稱旨既和領太后諸局事穆宗即位與冀王敵烈謀反死獄中

敵獵字烏輦六院夷离堇末不魯之子少多詐世宗即位爲群牧都林牙察割謀亂官僚多被囚繫及壽安王與耶律屋質率兵來討諸黨以次引去察割度事不成即詣囚所持弓矢脅曰悉殺此曹敵獵進曰殺何益於事竊料屋質將立壽安王故爲此舉且壽安未必知若遣人藉此爲辭庶可免察割曰如公言誰可使者敵獵曰大王若不疑敵獵請與罨撒葛同往說之察割遣之壽安王用敵獵計誘殺察割凡被脅之人無一被害者皆敵獵之力亂既平帝嘉賞然未顯用敵獵失望居常怏怏結群不逞陰懷不軌應曆二年與其黨謀立婁國事覺陵遲死

蕭革小字滑哥字胡突堇國舅房林牙和尚之子警悟多
定數大平初累遷官職游近習間以詼恍相比昵爲流輩
所稱由是名達於上重熙初拜北面林牙十二年爲北院
樞密副使帝嘗與近臣宴謂革曰朕知卿才故自拔擢卿
宜勉力革曰臣不才誤蒙聖知無以報萬一惟竭愚忠安
敢怠明年拜北府宰相十五年改同知北院樞密事革怙
寵專權同僚具位而已時夷离畢耶律義先知革姦佞因
侍燕言革所短用之將敗事帝不聽一日上令義先對革
巡擲義先酒酣曰臣備位大臣縱不能進忠去佞安能與
賊博乎革銜之佯言曰公相謔不既甚乎義先詬詈不已

帝怒皇后解之曰義先酒狂醒可治也翌日上詔革謂曰
義先無禮可痛繩之革曰義先之才豈逃聖鑒然天下皆
知忠直今以酒過為罪恐咈人望帝以革犯而不校眷遇
益厚其矯情媚上多此類拜南院樞密使詔班諸王上封
吳王改知北院進王鄭兼中書令帝大漸詔革曰大位不
可一日曠朕若弗瘳宜即令燕趙國王嗣位清寧元年復
為南院樞密使更王楚復徙北院與國舅蕭阿剌同掌朝
政革多私撓阿剌每裁正之由是有隙出阿剌為東京留
守會南郊阿剌以例赴闕帝訪群臣以時務阿剌陳利病
言甚激切革同帝意不悅因譖曰阿剌恃寵有慢上心非

臣子禮帝大怒縊阿剌于殿下後上知華姦計寵遇漸衰八年致仕封鄭國王九年秋華并其子爲重元壻華預其謀陵遲殺之

列傳第四十三

列傳第四十四　逆臣下　遼史百十四

開府儀同三司上柱國錄軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

敕修

蕭胡覩字乙辛口吃視斜髮鬈伯父孝穆見之曰是兒狀貌族中未嘗有及壯魁梧桀傲好揚人惡重熙中爲祗候郎君俄遷興聖宮使尚秦國長公主授駙馬都尉以不諧離婚復尚齊國公主爲北面林牙清寧中歷北南院樞密副使代族兄朮哲爲西北路招討使時蕭革與蕭阿剌俱爲樞密使不協革以朮哲爲阿剌所愛嫉之朮哲受代赴闕先嘗借官粟留直而去胡覩希革意發其事朮哲因得

罪胡覩又欲要權寵時獻遺珍玩畜產于華二人相愛過
于兄弟胡覩族弟敵烈為北剋薦國舅詳穩蕭胡篤于胡
覩胡覩見其辨給壯勇傾心交結每遇休沐言論終日人
皆恠之會胡覩同知北院樞密事奏胡篤及敵烈可用帝
以敵烈為旗鼓拽剌詳穩胡篤為宿直官及華構陷其兄
阿剌胡篤陰為之助時人醜之耶律乙辛知北院樞密事
胡覩位在乙辛下意怏怏不平初胡覩嘗與重元子涅魯
古謀逆欲其速發會車駕獵太子山遂與涅魯古脅弩手
軍犯行宮既戰涅魯古中流矢而斃衆皆逃散時同黨耶
律撒剌竹適在圍場聞亂率獵夫來援其黨謂胡覩等曰

我軍甚衆乘其無備中夜決戰事冀有成若至明日其誰
從我胡覩曰倉卒中黑白不辨若內外軍相應則吾事去
矣黎明而發何遲之有重元聽胡覩之計令四面巡警待
旦是夜同黨立重元僭位號胡覩自爲樞密使明日戰敗
胡覩被創單騎遁走至十七濼投水死五子同日誅之
蕭迭里得字胡覩董國舅少父房之後父雙古尚鈿匿公
主仕至國舅詳穩迭里得幼警敏不覊好射獵太平中以
外戚補祗候郎君歷延昌宮使殿前副點檢重熙十三年
伐夏迭里得將偏師首入敵境多所俘掠遷都點檢改烏
古敵烈部都詳穩十八年再舉西伐迭里得奏軍馬器械

之事務在選將夏人豈爲難制但嚴設斥候不用掩襲計
何慮不勝帝曰卿其速行無後軍期旣而迭里得失利還
復爲都點檢十九年夏人來侵金肅軍上遣迭里得率輕
兵督戰至河南三角川斬候者八人擒觀察使以功命知
漢人行宮都部署事出爲西南面招討使族弟黄八家奴
告其主私議宫掖事迭里得寢之事覺決大杖削爵爲民
清寧中上以所坐事非迭里得所犯起爲南京統軍使至
是從重元子涅魯古等亂敗走被擒伏誅
古迭本宫分人不知姓氏好戲狎不喜繩檢膂力過人善
擊鞠重熙初爲護衛歷宿直官十三年西征以古迭爲先

鋒夏人伏兵掩之古迭力戰麾下士多歿乃單騎突出遇夏王李元昊來圍勢甚急古迭馳射應弦輒仆躍馬直擊中堅夏兵不能當晡乃還營改興聖宮太保清寧九年從重元涅魯古亂與逆從兵戰敗而遁追擒之陵遲而死

撒剌竹孟父房滌冽之孫性兇暴清寧中累遷宣徽使改殿前都點檢首與重元謀亂會帝獵灤河重元恐事泄與逆從軍倉卒而戰其子涅魯古既死同黨潰散撒剌竹適在畋所聞亂刼獵夫以援既至知涅魯古已死大悔恨之謂曰我輩惟有死戰胡爲若兒戲自取殄滅今行宮無備乘夜刼之大事可濟若俟明旦彼將有備安知我衆不携

貳一失機會悔將無及重元蕭胡覩等曰今夕但可四面圍之勿令外軍得入彼何能備不從遲明投仗而走撒剌竹戰死

奚回离保一名斡字揆懶奚王忒鄰之後善騎射趫捷而勇與其兄蟄里剌齊名大安中車駕幸中京補護衛稍遷鐵鷂軍詳穩天慶間從北女直詳穩兼知咸州路兵馬事改東京統軍既而諸蕃入寇悉破之遷奚六部大王兼總知東路兵馬事保大二年金兵至天祚播遷回离保率吏民立秦晉國王淳為帝淳偽署回离保知北院樞密事兼諸軍都統屢敗宋兵淳死其妻普賢女攝事是年金兵由

居庸關入回离保知北院即箭笴山自立號奚國皇帝改元天復設奚漢渤海三樞密院改東西節度使爲二王分司建官時奚人巴輒韓家奴等引兵擊附近契丹部落劫掠人畜群情大駭會回离保爲郭藥師所敗一軍離心其黨耶律阿古哲與其甥乙室八斤等殺之僞立凡八月

蕭特烈字訛都椀遙輦洼可汗宮分人乾統中入宿衞出爲順義軍節度使天慶四年同知咸州路兵馬事五年以兵敗奪節度使保大元年遷隗古部節度使及天祚在山西集群牧兵特烈爲副統軍聞金兵將至特烈諭士卒以君臣之義死戰于石輦鐸金兵不戰特烈伺間欲攻之天

祚喜甚召嬪御諸子登高同觀將詫之金兵望日月旗知天祚在其下以勁兵直趨奮擊無敢當者天祚遁走特烈所至招集散亡尋爲中軍都統復敗于梯巳山天祚決意渡河奔夏從臣切諫不聽人情惶懼不知所爲特烈陰謂耶律兀直曰事勢如此億兆離心正我輩效節之秋不早爲計奈社稷何遂共劫梁王雅里奔西北諸部僞立爲帝特烈自爲樞密使雅里卒欲擇可立者會耶律兀直言朮烈才德純備兼興宗之孫衆皆曰可遂僭立焉特烈僞職如故未三旬與朮烈俱爲亂兵所殺

論曰遼之秉國鈞握兵柄節制諸部帳非宗室外戚不使

豈不以爲帝王久長萬世之計哉及夫肆叛逆致亂亡皆
是人也有國家者不可深戒參乎

列傳第四十四

二國外記四十五　　遼史百十五

開府儀同三司上柱國錄軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勑修

高麗

高麗自有國以來傳次久近人民土田歷代各有其志然高麗與遼相爲終始二百餘年自太祖皇帝神冊間高麗遣使進寶劒天贊三年來貢太宗天顯二年來貢會同二年受晉上尊號冊遣使往報聖宗統和三年秋七月詔諸道各完戎器以備東征高麗八月以遼澤沮洳罷師十年以東京留守蕭恒德伐高麗十一年王治遣朴良柔奉表

請罪詔取女直國鴨渌江東數百里地賜之十二年入貢三月王治遣使請所俘生口詔續還之仍遣使撫諭十二月王治進妓樂詔却之十三年治遣李周楨來貢又進鷹十月遣李知白奉貢十一月遣使冊治爲王遣童子十人來學本國語十四年王治表乞爲昏姻以東京留守駙馬蕭恒德女下嫁之六月遣使來問起居自是至者無時十五年韓彦敬來納聘幣弔駙馬蕭恒德妻越國公主薨十一月治薨其姪誦遣王同頴來告十二月遣使致祭詔其姪記權知國事十六年遣使冊誦爲王二十年誦遣使賀伐宋之捷七月來貢本國地里圖二十二年以南伐事詔

諭之二十三年高麗聞與宋和遣使來賀二十六年進龍鬚草席及賀中京城二十七年承天皇太后崩遣使報以國哀二十八年誦遣魏守愚等來祭三月使來會葬五月高麗西京留守康肇弒其主誦擅立誦從兄詢八月聖宗自將伐高麗報宋遣引進使韓杞宣問詢詢奉表乞罷師不許十一月大軍渡鴨淥江康肇拒戰于銅州敗之肇復出右皮室詳穩耶律敵魯擒肇等追奔數十里獲所棄糧餉鎧仗銅霍貴寧等州皆降詢上表請朝許之禁軍士俘掠以政事舍人馬保祐爲開京留守安州團練使王八爲副留守太子太師乙凜將騎兵一千送保祐等赴京守將

卓思正殺我使者韓喜孫等十人領兵出拒保祐等復還乙凜領兵擊之思正遂奔西京圍之五日不克駐蹕于城西佛寺高麗禮部郎中渤海陁失來降遣排押盆奴攻開京遇敵于京西敗之詢棄城遁走遂焚開京至清江而還二十九年正月班師所降諸城復叛至貴德州南嶺谷大雨連日霽乃得渡馬駝皆疲乏甲仗多遺棄次鴨淥江以所俘人分置諸陵廟餘賜內戚大臣開泰元年詢遣蔡忠順來乞稱臣如舊詔詢親朝八月遣田拱之奉表稱病不能朝詔復取六州之地二年耶律資忠使高麗取地未幾還三年資忠復使如前索地五月詔國舅詳穩蕭敵烈東

京留守耶律團石等造浮梁于鴨淥江城保宣義定遠等州四年命北府宰相劉慎行爲都統樞密使耶律世良爲副殿前都點檢蕭屈烈爲都監慎行挈家邊上致緩師期追還之以世良屈烈總兵伐高麗五年世良等與高麗戰于郭州西破之六年樞密使蕭合卓爲都統漢人行宮都部署王繼忠爲副殿前都點檢蕭屈烈爲都監進討蕭合卓攻興化軍不克師還七年詔東平郡王蕭排押爲都統蕭屈烈爲副統東京留守耶律八哥爲都監復伐高麗十二月蕭排押與戰于茶陁二河之間我軍不利天雲右皮室二軍没溺者衆天雲軍詳穩海里遙輦帳詳穩阿果達

客省使酌古渤海詳穩高清明等皆没于陣八年詔數排押討高麗罪釋之加有功將校益封戰没將校之妻録其子弟以南皮室有功賜衣物銀絹有差出金帛賜肴里涅哥二奚軍八月遣郎君曷不呂等率諸部兵會大軍同討高麗詢遣使來乞貢方物九年資忠還以詢降表進釋詢罪太平元年詢薨遣使來報嗣位即遣使冊王欽爲王九年賜欽物十一年聖宗崩遣使告哀七月使來慰奠興宗重熈七年來貢十二年三月以加上尊號來賀十三年遣使來貢三十四年三月又來貢十五年入貢八月王欽薨遣使來告十六年來貢明年又來貢十九年復貢六月遣

使來賀伐夏之捷二十二年入貢二十三年四月王徽請官其子詔加檢校太尉興宗崩道宗即位清寧元年八月遣使報國哀以先帝遺留物賜之十一月使來會葬二年三年皆來貢四年春遣使報太皇太后哀五月使來會葬七年八年來貢十二月以佛經一藏賜徽九年十年來貢太康元年三月皇太后崩遣使報哀六月使來弔祭四年王徽乞賜鴨淥江以東地不許九年八月王徽薨以徽子三韓國公勳權知國事十二月勳薨大安元年冊勳子運爲國王二年遣使來謝封冊三年來貢四年三月免歲貢五年六年連貢九年賜王運羊十年運薨子昱遣使來告

子言

即賻贈壽隆元年來貢十一月王昱病命其子顒權知國事二年來貢三年三月王昱薨五年王顒乞封冊六年封顒爲三韓國公七年道宗崩天祚即位改爲乾統元年報道宗哀使來慰奠十二月遣使來賀五年三韓國公顒薨子俁遣使來告八月封俁爲三韓國公贈其父顒爲國王十二月遣使來謝九年來貢天慶二年王俁母薨來告遣使致祭起復三年遣使來謝致祭又來謝起復十年乞兵于高麗以禦金而金人責之至是遼國亡矣

西夏

西夏本魏拓跋氏後其地則赫連國也遠祖思恭唐季受

賜姓曰李涉五代至宋世有其地至李繼遷始大據夏銀
綏宥靜五州緣境七鎮其東西二十五驛南北十餘驛子
德明曉佛書通法律嘗觀太一金鑑訣野戰歌製番書十
二卷又製字若符篆其俗衣白窄衫氈冠冠後垂紅結綬
自號嵬名設官分文武其冠用金縷貼間起雲銀紙帖緋
衣金塗銀帶佩蹀躞解錐短刀弓矢穿靴禿髮耳重環紫
旋襴六襲出入乘馬張青蓋以二旗前引從者百餘騎民
庶衣青綠革樂之五音爲一音裁禮之九拜爲三拜凡出
兵先卜有四一炙勃焦以艾灼羊胛骨二擗算擗竹于地
以求數若揲蓍然三呪羊其夜牽羊焚香禱之又焚穀火

于野次晨屠羊腸胃通則吉羊心有血則敗四矢擊絃聽
其聲知勝負及敵至之期病者不用醫藥召巫者逐鬼西
夏語以巫爲厮也或遷他室謂之閃病喜報仇有喪則不
伐人負甲葉於背識之仇解用雞猪犬血和酒貯於髑髏
中飲之乃誓曰若復報仇穀麥不收男女禿癩六畜死蛇
入帳有力小不能復仇者集壯婦享以牛羊酒食趍讎家
縱火焚其廬舍俗曰敵女兵不祥輒避去訴于官官擇舌
辯氣直之人爲和斷官聽其屈直殺人者納命價錢百二
十千土産大麥蓽豆青粿床子古子蔓菁鹹地蓬實蓯蓉苗
小蕪荑席雞草子地黃葉登廂草沙葱野韭拒灰藤白蒿

鹹地松實民年十五爲丁有二丁者取一爲正軍負擔雜使一人爲抄四丁爲兩抄餘人得射它丁皆習戰鬬正軍馬駝各一每家自置一帳團練使上帳弓矢各一馬五百疋橐駝一旗鼓五槍劍棍棓粆袋雨氊渾脫鍬钁箭牌鐵笊籬各一刺史以下人各一駝箭三百毛幕一余兵三人共一幕有砲手二百人號潑喜勇捷者號撞令郎齎糧不過一旬晝則舉煙揚塵夜則篝火爲候若獲人馬射之號曰殺鬼招魂或射草縛人出軍用單日避晦日多立虛寨設伏兵衣重甲乘善馬以鐵騎爲前鋒用鈎索絞聯雖死馬上不落其民俗勇悍衣冠騎乘土産品物子姓傳國亦

畧知其大槩耳初西夏臣宋有年賜姓曰趙迨遼聖宗統和四年繼遷叛宋始來附遼授特進檢校太師都督夏州諸軍事遂復姓李十月遣使來貢六年入貢七年來貢以王子帳耶律襄之女封義成公主下嫁繼遷八年正月來謝三月又來貢九月繼遷遣使獻宋俘十月以敗宋軍來告十二月下宋麟鄜等州來告遣使封繼遷爲夏國王九年二月遣使告伐宋之捷四月遣李知白來謝封册七月復綏銀二州來告十月繼遷以宋所授敕命遣使來上是月定難軍節度使李繼捧來附授開府儀同三司檢校太師兼侍中封西平王仍賜推忠効順啓聖定難功臣十二

月繼遷潛附于宋遣韓德威持詔諭之十年二月韓德威還奏繼遷託故不出至靈州俘掠以還西夏遣使來奏德威俘掠賜詔撫諭十月來貢十二年入貢十三年敗宋師遣使來告十四年又來貢十五年三月以破宋兵來告封繼遷爲西平王六月遣使來謝封册十六年來貢十八年授繼遷子德明朔方軍節度使十九年遣李文冀來貢六月奏下宋恒環慶三州賜詔褒美二十年遣使來進馬駞六月遣劉仁勗來告下靈州二十一年繼遷薨其子德昭遣使來告六月贈繼遷尚書令遣西上閤門使丁振弔慰八月德昭遣使來謝弔贈二十二年三月德昭遣使上繼

還遺留物七月封德昭爲西平王十月遣使來謝封册二十三年下宋青城來告二十五年德昭母薨遣使弔祭起復二十七年承天皇太后崩遣使報哀于夏二十八年遣使册德昭爲夏國王開泰元年德昭遣使進良馬二年遣引進使李延弘賜夏國王李德昭及義成公主車馬太平元年來貢十一年聖宗崩報哀于夏德昭遣使來進賻幣興宗即位以興平公主下嫁李元昊以元昊爲駙馬都尉重熙元年夏國遣使來賀李德昭薨册其子夏國公元昊爲王二年來貢十二月禁夏國使沿路私市金鐵七年來貢李元昊與興平公主不諧公主薨遣北院承旨耶律庶

成持詔問之九年宋遣郭禎以伐夏來報十年夏國獻所俘宋將及生口十一年遣使問宋興師伐夏之由十二月禁吐渾鬻馬于夏沿邊築障塞以防之十二年正月遣樞密都承旨王惟吉諭夏國與宋和二月元昊以加上尊號遣使來賀耶律敵烈等使夏國還奏元昊罷兵遣使報宋四月夏國遣使進馬駞七月元昊上表請伐宋不從十月夏人侵党項遣延昌宮使高家奴讓之十三年四月党項及山西部節度使屈烈以五部叛入西夏詔徵諸道兵討之六月阻卜子烏八執元昊八月夏使對不以情羈之使復來詢事宜不實對笞之十月元昊上表謝罪欲收集叛

黨以獻從之進方物命北院樞密副使蕭革迓之元昊親率党項三部來降詰其納叛背盟元昊伏罪初夏人執蕭胡覩至是請以被執者來歸詔所留夏使亦還其國十二月胡覩來歸又遣使來貢十七年元昊薨其子諒祚遣使來告上其父遺留物鐵不得國乞以本部軍助攻夏國不許十八年復議伐夏留其賀正使不遣遣北院樞密副使蕭惟信以伐夏告宋六月夏國遣使來貢留之七月親征八月渡河夏人遁九月蕭惠為夏人所敗十月招討使耶律敵古率阻卜軍至賀蘭山獲元昊妻及其官屬遇其軍三千來拒殪之詳穩蕭慈氏奴南剋耶律斡里殁于陣十

九年正月遣使問罪于夏夏將洼普等攻金肅城耶律高家奴等破之洼普被創遁去殺猥貨乙靈紀三月殿前都點檢蕭𨶒迭里得與夏軍戰于三角川敗之招討使蕭蒲奴北院大王宜新等師師伐夏都部署別古得為監戰五月蕭蒲奴等入夏境不遇敵縱軍俘掠而還夏國洼普來降十月李諒祚毋遣使乞依舊稱臣十二月諒祚上表如毋訓二十年二月遣使索党項叛戶五月蕭友括使夏回進諒祚毋表乞代党項權進馬駝牛羊等物又求唐隆鎮仍乞罷所建城邑以詔答之六月獲元昊妻及俘到夏人置于蘇州二十一年十月諒祚遣使乞弛邊備遣文括賫詔

諭之二十二年七月諒祚進降表遣林牙高家奴賫詔撫諭二十三年正月貢方物五月乞進馬駞詔歲貢之七月諒祚遣使求婚十月進誓表興宗崩遣使報哀于夏二十四年道宗即位清寧元年遣使來賀九月以先帝遺物賜夏四年四月遣使會葬九年正月禁民鬻銅于夏咸雍元年五月來貢三年十一月 遣使進回鶻僧金佛梵覺經十二月諒祚薨四年二月諒祚子秉常遣使報哀即遣使弔祭秉常上其父遺物十月冊秉常爲夏國王十二月來貢五年七月遣使來謝封冊十一月秉常乞賜印綬九年遣使來貢大康二年正月仁懿皇后崩遣使報哀于夏以皇

太后遺物賜之遣使來弔祭五年來貢八年二月遣使以所獲宋將張天益來獻大安元年十月秉常遣使報其母哀二年十月秉常薨遣使詔其子乾順知國事十二月李乾順遣使上其父秉常遺物四年七月冊乾順爲夏國王五年六月遣使來謝封冊八年六月夏爲宋所侵遣使乞援壽隆三年六月以宋人置壁壘于要地遣使來告四年六月求援十一月遣樞密直學士耶律儼使宋諷與夏和夏復遣使來求援五年正月乾順伐拔毋思等部十一月夏以宋人罷兵遣使來謝六年十一月遣使請尚公主七年道宗崩遣使告哀于夏遣使來慰奠天祚即位乾統元

年夏遣使來賀二年復請尚公主又以爲宋所侵遣李造
福田若水來求援三年復遣使請尚公主十月使復來求
援四年五年李造福等至乞援以族女南仙封成安公主
下嫁乾順六年正月遣牛溫舒使宋令歸所侵夏地六月
遣李造福來謝八年乾順以成安公主生子遣使來告九
年以宋不歸地來告十年遣李造福等來貢天慶三年六
月來貢保大二年天祚播遷乾順率兵來援爲金師所敗
乾順請臨其國六月遣使冊乾順爲夏國皇帝而天祚被
執歸金矣

論曰高麗西夏之事遼雖嘗請昏下嫁爲足以得其固志

哉三韓接壤反覆易知涼州負遠納叛侵疆乘隙輙動貢使方往事釁隨生興師問罪屢煩親征取勝固多敗亦貽悔昔吳趙咨對魏之言曰大國有征伐之兵小國有備禦之固豈其然乎先王柔遠以德而不以力尚矣遼亡求援二國雖能出師豈金敵哉

三國外記四十五

國語解第四十六　　遼史百十六

開府儀同三司上柱國録軍國重事中書右丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉
勅修

史自遷固以迄晉唐其爲書雄深浩博讀者未能盡曉於是裴駰顏師古李賢何超董衝諸儒訓詁音釋然後制度名物方言奇字可以一覽而周知其有助於後學多矣遼之初興與奚室韋密邇土俗言語大槩近俚至太祖太宗奄有朔方其治雖參用漢法而先世奇首遥輦之制尚多存者子孫相繼亦遵守而不易故史之所載官制宮衛部族地理率以國語爲之稱號不有註釋以辨之則世何從

而知後何從而考哉今即本史參互研究撰次遼國語解以附其後庶幾讀者無齟齬之患云

帝紀

太祖紀

耶律氏

蕭氏

本紀首書太祖姓耶律氏繼書皇后蕭氏則有國之初已分二姓矣有謂始興之地曰世里譯者以世里爲耶律故國族皆以耶律爲姓有謂述律皇后兄子名蕭翰者爲宣武軍節度使其

妹復爲皇后故后族皆以蕭爲姓其說與紀不合故陳大任不取又有言以漢字書者曰耶律蕭以契丹字書者曰移剌石抹則亦無可考矣

霞瀨益石烈

鄉名諸宮下皆有石烈設官治之

彌里

鄉之小者

撻馬狘沙里

撻馬人從也沙里郎君也管率衆人之官後有止稱撻馬者

大迭烈府
即迭剌部之府也初阻午可汗與其弟撒里本
領之及太祖以部夷离菫即位因強大難制析
為二院烈剌音相近
夷离菫
統軍馬大官會同初改為大王
集會堝下窩陁二音
地名
阿主沙里
阿主父祖稱

惕隱

典族屬官即宗政職也

奚霫下音習

國名中京地也

黑車子

國也以善製車帳得名契丹之先嘗遣人往

學之

于越

貴官無所職其位居北南大王上非有大功德者

不授

鷹鳥軍

鷹鷙鳥以之名軍取捷速之義後託龍軍虎軍鐵鷂軍者倣此

嗢娘改上音九

地名

西樓

遼有四樓在上京者曰西樓木葉山曰南樓龍化州曰東樓唐州曰北樓歲時遊獵常在四樓間

阿點夷离的

阿點貴稱夷离的大臣夫人之稱

乣轄

乣軍名轄者管速之義

夷离畢

即參知政事後置夷离畢院以掌刑政宋刁約

使遼有詩云押宴夷离畢知其爲執政官也

射鬼箭

凡帝親征服介胄祭諸先帝出則取死囚一人

置所向之方亂矢射之名射鬼箭以祓不祥

及班師則射所俘後因爲刑法之用

杲里

惡人名也

大小鵲軍

二室韋軍號也

神纛

從者所執以犛牛尾爲之纓槍屬也

龍眉宮

太祖取天梯蒙國別魯古三山之勢于葦淀射金

齪箭以識之名龍眉宮神册三年築都城于

其地臨潢府是也𣪁測角切箭名

峭里　室韋部名

君基太一神　福神名其神所臨之國君能建極孚于上下則治化升平民享多福

撻林　官名後二室韋部改爲僕射又名司空

舍利　契丹豪民要裹頭巾者納牛駞十頭馬百疋乃給官名曰舍利後遂爲諸帳官以郎君繫之

阿盧朶里 一名阿魯敦

貴顯名遼于越官隸此者維曷魯耳

選底

主獄官

常袞

官名掌遙輦部族户籍等事奚六部常袞掌奚

之族屬

諲譔

渤海國主名

尅釋魯

尅官名釋魯人名後尅朗尅臺哂倣此

烏魯古阿里只

太祖及述律后受諲譔降時所乘二馬名也因賜諲譔夫婦以爲名

太宗紀

箭笴山 笴音簳

胡損奚所居

柴冊

禮名積薪爲壇受群臣玉冊禮畢燔柴祀天阻午可汗制也

遙輦氏九帳
遙輦九可汗宮分
北尅南尅
掌軍官名猶漢南北軍之職
祭麃鹿神
遼俗好射麃鹿每出獵必祭其神以祈多獲
林牙
掌文翰官時稱爲學士其群牧所設止管簿書
瑟瑟禮
祈雨射柳之儀遙輦蘇可汗制

再生禮
國俗每十二年一次行始生之禮名曰再生惟帝與太后太子及夷离堇得行之又名覆誕

神速姑
宗室人名能知蛇語

蒲割𩒎下乃頂切
公主名也

三尅
統軍官猶云三帥也

詳穩

諸官府監治長官

梯里已

諸部下官也後陞司徒

達剌干

縣官也後陞副使

麻都不

縣官之佐也後陞爲令

馬步

未詳何官以達剌干陞爲之

牙署

官名疑即牙書石烈官也

世燭

遙輦帳侍中之官

敞史

官府之佐吏也

思奴古

官與敞史相近

徒覩古

邊徼外小國

世宗穆宗紀

蹛林蹛上音

地名即松林故地

閘撒狘

抹里司官亦掌宮衛之禁者

撻馬

扈從之官

濃兀

部分名

葉格戲

宋錢僖公家有葉子揭格之戲

景宗聖宗紀

飛龍使

掌馬官亦爲導騎

橫帳

德祖族屬號三父房稱橫帳宗室之尤貴者

著帳

凡世官之家洎諸色人因事籍没者爲著帳户

官有著帳郎君

杓窊印

杓窊鷙鳥總稱以爲印紐取疾速之義凡調發

軍馬則用之與金魚符銀牌略同

國舅帳尅

官制有大國舅帳此則本帳下掌兵之官

拜奧禮

凡納后即族中選尊者一人當奧而坐以主其禮爲之奧始迭后者拜而致敬故云拜奧禮

拜山禮

祀木葉山之儀

敞穩

諸帳下官亦作常衮蓋字音相近也

萬役陷河冶

地名本漢土垠縣有銀礦太祖募民立寨以專採煉故名陷河冶

合蘇袞

女直別部名又作曷蘇館

執手禮

將帥有克敵功上親執手慰勞若將在軍則遣人代行執手禮優遇之意

阿札割只

官名位在樞密使下蓋墩官也

四捷軍

遼以宋降者分立二部一曰四捷軍一曰歸聖軍

山金司

以陰山產金置冶採煉故以名司後改統軍政

興宗紀

別輦斗 地名

虎黏下比 潘切 婆離八部人名

解洗禮

解裝前椓飲至之義

獨盧金

地名六院官屬秋冬居之

行十二神纛禮

神纛解見前凡大祭祀大朝會以十二纛列諸

御前

南撒葛柏

地名

合只忽里

地名

拖古烈

地名

曷里狘

地名

道宗紀

塔里捨

地名

撒里乃

地名

三班院祗候

左右班并寄班爲三班祗候官名

高墩

遼排班圖有高墩矮墩方墩之列自大丞相至阿札割只皆墩官也

天祚紀

俟里吉

地名

頭魚宴

上歲時鈎魚得頭魚輙置酒張宴與頭鵝宴同

訛沙烈　地名

謳里謹　地名

懽撻新査剌　地名

射粮軍　射請也

女古底　地名

落昆髓　地名

阿里軫斗　地名

忽兒珊　西域大軍將名

起兒漫　地名

虎思斡魯朶　思亦作斯有力稱斡魯朶宮帳名

蔔兒罕

漠北君王稱

志

禮

祭東

國俗凡祭皆東向故曰祭東

敵烈麻都

掌禮官

旗鼓拽剌

拽剌官名軍制有拽剌司此則掌旗鼓者也

蘖節

歲時雜禮名

九奚首

奚首營帳名

食羖之次

大行殯出群臣以羖羊祭于路名曰食羖之次

禳祭於上琰切

凡出征以牝牡麃各一祭之曰禳詛敵也

勘箭

車駕遠歸閤門使持雄箭勘箭官持雌箭比較

相合而後入宮

擔牀

一人肩任曰擔兩人以下共舁曰牀

攢隊

士卒攢簇各為隊伍

方裀朶殿

凡御宴官卑地坐殿中方墩之上其不應升殿則賜坐左右朶殿

地拍

田鼠名正旦日上於牕間擲米團得隻數為不

利則燒地拍鼠以禳之

迺捏咿唲

正月朔旦也

㤎里尉

㤎讀作狎尉讀作頻二月一日也六月十八

日宴國舅族亦曰㤎里尉

陶里樺

上巳日射兎之節名

討賽咿唲

重午日也

賽伊呢奢 日辰之好也

揑褐耐 大首也

必里遲離 重九日也

戴辢 燒甲也

炒伍侕尌 戰名也

卓帳

卓立也帳氈廬也

百官志

石烈辛袞

石烈官之長

令穩

官名

彌里馬特本

官名後陞辛袞

麻普

即麻都不縣官之副也初名達剌干

知聖旨頭子事

掌誥命奏事官

提轄司

諸宮典兵官

皮室

軍制有南北左右皮室及黃皮室皆掌精兵

廳務

即工部

梅里

貴戚官名述律皇后族有慎思梅里婆姑
梅里未詳何職

抹鶻
乇里司之官

先離撻覽
奚渤海等國官名疑即撻林字訛

營衛志

象吻
黃帝治宮室恐蚩尤象置棟上名曰蚩吻

乇里

官府名宮帳部皆設之凡宮室外戚大臣犯
罪者家屬沒入於此

抹里

官府名閘撒狘亦抹里官之一

算斡魯朶

算腹心也斡魯朶宮也已下國阿輦
至監母皆斡魯朶名其注語則始置之義也

國阿輦

收國也

奪里本

討平也

耶魯盌

興旺也

蒲速盌

義與耶魯盌同

女古

金也

孤穩

玉也

窩篤盌

慈息也

阿斯　寬大也

何魯盌　輔佑也

得失得本　孝也

監母　遺留也

屬珊

應天皇后從太祖征討所俘人户治之帳下名屬珊盖比珊瑚之寳

永州

其地居潢河土河二水之間故名永州盖以字從二從水也

鄚頡 上莫各切 下胡結切

渤海郡府名

且慮 皆平聲

興中府縣名

貕養上音奚

幽州澤藪名見周職方

菑時

幽州浸名出同上

墮瑰

門名遼有墮瑰部

野旅寅

野謂星野旅謂躔次寅者辰舍東北之位燕分析津之所也

儀衛志

金鍐 下祖叢切

馬首飾也

果下馬

馬名謂果樹下可乘行者言其小也

寶里薛衮

祭服之冠行拜山禮則服之

鞊韘帶 上他協切 下徒協切

武官束帶也

扞腰

即拄腰以鵝項鴨頭爲之

胡木鍪 胄名

韉馬上音誕 馬不施鞍轡曰韉

白毦音餌 以白鷺羽爲綱又罽也

兵衛志

捉馬 拘刷馬也

欄子軍

居先鋒前二千餘里偵候敵人動靜

弓子鋪

遼軍馬頻拿設營壍折木梢爲弓以爲團集之所又諸國使來道旁簇置木梢弓以充欄楯

食貨志

云爲所

義即營運字之訛

刑法之

鍾院

有冤者擊鍾以達于上猶怨鼓云

楚古
官名掌北面詔囚者

皇子表
五石烈
即五院部是分院為五以五石烈為一院也
六爪
爪百數也遼有六百家奚後為院義與五院同一院即迭剌部析之為二者是也
裂麃皮
麃牡鹿力能分牡鹿皮

世表

莫弗紇　諸部酋長稱又云莫弗賀

蠕蠕　蠕而宣切　國名

俟斤　突厥官名

遊幸表

舐鹹鹿　鹿性嗜鹹灑鹻於地以誘鹿射之

女瓌　虜人名

列傳

可敦　突厥皇后之稱

忒里蹇　遼皇后之稱

耨斡麼　麼亦作改耨斡皇稱麼母稱

乙室枚里

國舅帳二族名

諸功臣傳

龍錫金佩

太祖從兄鐸骨札以本帳下蛇鳴命知蛇語者

神速姑解之知蛇謂穴傍

得金以爲帶名龍錫金

撒剌

酒樽名

遥輦糺

遥輦帳下軍也其書永興宮分糺十二行糺黃

皮室糺者倣此

吐里

官名與奚六部秃里同吐秃字訛

寢殿小底

官名遼制多小底官餘不注

雜丁黄

禮男幼爲黄四歲爲小十六爲中二十一爲丁

軍中雜幼弱以疑敵也

遥輦𧺝

遥輦帳下掌兵官

柢枑　宮衛門外行馬也

榾柮犀　千歲蛇角又爲篤訥犀

珠二琲下蒲昧切　珠五百枚爲琲

題里司徒　題里官府名

座中上陟栗切　地名

堂印　博之来名

臨庫　以帛爲通曆貝一庫之物盡數籍之曰臨庫

堂帖　遼制宰相凡除拜行頭子堂帖權差俟再取旨出給告勑故官有知頭子事見陰山雜録

夷离菫畫者　畫者人名爲夷离菫官

虎斯

有力稱紀言虎思義同

國語解第四十六

跋

遼史進史表是史成於至正四年三月先於金史者八月按元刻金史卷首有江浙等處行中書省准中書省至正五年四月十三日咨文去年教纂修遼金宋三代史書卽目遼金史書纂修了有如今將這史書令江浙江西二省開板等語是遼金二史必同時鐫刻然以此刊本與北平圖書館所藏初刻金史相較字體絕異刻工姓名亦無一相合而與涵芬樓所補之五十五卷較則字體相類刻工姓名同者亦有四十六人是此決非初刻無疑然徧觀海內外所存遼史祇有此本是否別有初刻殊難言也是本刊版粗率訛字亦多如廷之誤延宮之誤官徙

之誤徒蕭之誤簫及肅幾成通病其他訛舛亦
指不勝屈然究是最古之本足以校正後出諸
本者猶自不少本紀第十八重熙二年即遣興
聖宮使耶律壽寧給事中知制誥李奎充祭奠
使句諸本均作遼遣延昌宮使又以耶律寔高
升耶律迪王惟允充兩宮賀宋生辰使副句諸
本於第一人均作耶律楚余所見數本是葉均
極漫漶疑明代重刻所據之本此數字亦不可
辨故輒取他宮以實耶律壽寧所居之職同時
改卽字爲遼字然遼史自稱爲遼語氣亦殊不
合至寔字則匡廓微存故揣爲形似之楚字而
不知亦非其人又志第十六百官志二五國部
後有以上四十九節度爲小部族一行南監本

行格猶存文字已佚而北監及武英殿本則並此空行去之按上文大部族小部族兩者並舉四大王府後有已上四大王府爲大部族一語總結上文使四十九節度後無此一語則文理爲不完矣又志第三十一刑法志下伶人張隋本宋所遣汋者按周禮秋官掌士之八成一曰邦汋鄭氏註斟汋盜取國家密事若今時刺探尙書事張隋爲宋遣至遼之間諜汋者取義蓋本於此明人覆刻不加深究竟認爲殘缺之的字妄補數筆而文義遂不可通猶不止此本紀第八保寧三年又以潛邸給使者爲撻馬部置官堂之堂必掌字之誤而諸本竟改爲主字矣志第三十一遼二百餘年骨肉屢相殘滅屢字

僅存半形然細辨實非他字而諸本又改爲自
字矣本紀第十九重熙十三年詔富者遺行餘
留屯疑天德軍諸本疑作田又第二十重熙十
九年敵魯疑遣六院軍將海里擊敗之諸本疑
作古又第二十一重熙二十四年百僚上表固
疑許之諸本疑作請又第二十四大安元年以
樞密直學士杜公疑參知政事諸本疑作謂志
第二一行營長城以南多疑多暑諸本疑作雨隋
契丹十部元魏疑莫勿賀勿于畏高麗蠕蠕侵
逼諸本疑作末又第四兵衞志上四年疑親征
渤海諸本疑作又以上七疑字殆鐫板之時原
書本文俱已損佚究爲何字不敢臆斷故著一
疑字以代之此在宋刊南北諸史多有其例但

彼則旁注小字此則列入正文後人疏忽斷爲

訛字任意改竄不知妄作殊失闕疑之意矣此

在元刊誠非精本然求較勝者竟不可得瑕不

掩瑜故猶取焉海鹽張元濟